

MARC-ANTOINE
CHARPENTIER

LE RENIEMENT
de ST PIERRE
(The denial of St Peter)

For six Soloists:

Jesus : Baritone
Peter : Tenor
Narrator : Bass
Doorkeeper : Soprano
Maid servant : Mezzo Soprano
Relative of Malchus : Tenor

and five – part Chorus (SSATB)



VOCAL SCORE

Le Reniement de St Pierre

Marc-Antoine Charpentier

Soprano *mf*
Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis

Soprano 2 *mf*
Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis

Alto *mf*
Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis

Tenor *mf*
8 Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis

Bass *mf*
Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis

Keyboard *mf*

This system contains the vocal entries for Soprano, Soprano 2, Alto, Tenor, and Bass, along with the keyboard accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The lyrics are: 'Cum cæ - nas - set Je - sus et de - dis - set dis - ci - pu - lis'. The vocal parts enter in sequence, with the Soprano part starting first. The keyboard accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

7 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

8 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

9 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

10 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

11 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

12 *f*
su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -

This system continues the vocal parts and keyboard accompaniment. The lyrics are: 'su - is cor - pus su - um ad man - du - can - dum et san - gui - nem su - um ad bi - ben -'. The vocal parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The keyboard accompaniment features more complex textures, including arpeggiated figures and sustained chords. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

poco piu lento

13

- dum ex - i - er - unt si - mul in mon - tem O - li - ve - ti.

- dum ex - i - er - unt si - mul in mon - tem O - li - ve - ti.

- dum ex - i - er - unt si - mul in mon - tem O - li - ve - ti.

- dum ex - i - er - unt si - mul in mon - tem O - li - ve - ti.

- dum ex - i - er - unt si - mul in mon - tem O - li - ve - ti.

poco piu lento

#4 4 3

tempo 1mo

21

f Tunc di - xit il - lis, tunc di - xit il - lis Je - sus: *rall.*

f Tunc di - xit il - lis, tunc di - xit il - lis Je - sus:

f Tunc di - xit il - lis Je - sus:

f Tunc di - xit il - lis, di - xit il - lis Je - sus:

f Tunc di - xit il - lis Je - sus:

tempo 1mo

6 7 6 5 3
#3 4 4

27 JESUS

p

Om-nes vos scan-da-lum pa-ti-e - mi-ni in me, in is-ta noc - te.

31

f

Scrip-tum est e - nim: Per-cu-ti-am pas - tor - em, Per-cu - ti-am pas-

35

poco accel *rit*

- tor-em, et dis - per - gen - tur o-ves gre-

39

p *animando* *cresc*

- gis, et dis - per - gen - tur, dis - per - gen-

42

f

- tur, dis - per - gen - tur, dis-per-gen - tur o-

45

Tutti f Res-pon-dens
Tutti f Res-pon-dens
Tutti f Res-pon-dens
Tutti f Res-pon-dens
Tutti f Res-pon-dens

sempre f *rall* *Tutti f*

- ves, dis-per-gen-tes o-ves gre - gis. Res - pon - dens

49

au - tem Pet - rus a - it il - li:
 au - tem Pet - rus a - it il - li:
 au - tem Pet - rus a - it il - li:
 au - tem Pet - rus a - it il - li: **PETER**
 au - tem Pet - rus a - it il - li: et si om-nes scan-da-li-

p

55

-za-ti fu-er-int in te, nun-quam e-go, nun-quam e-go, nun-quam e-go, scan-da-li-sa-

58

- bor.
JESUS
 A - men, A - men, A - men, A - men, di - co ti - bi, Pe - tre, qui - a in hac

61

PETER
 Ah! Ah!
 noc - te, an - te quam gal - lus can - tet, ter me ne - ga - bis.

64

Ah! Do - mi-ne! e - ti - am si op-or-tu-er - it me mo-ri te-cum, non, non te ne-

B

allegro moderato

Tutti mf

67

Si-mi-li - ter et om-nes dis-
 Si-mi-li - ter et om-nes dis-
 Si-mi-li - ter et om-nes dis-
 Si-mi-li - ter et om-nes dis-
 Si-mi-li - ter et om-nes dis-

-ga-bo, non, non te ne - ga - bo, non te ne-ga - bo.

B

71

vivo

f

- ci - pu - li di - xe - runt: non te ne - ga - bi - mus, non, non te ne - ga - bi - mus, non,
 - ci - pu - li di - xe - runt: non te ne - ga - bi - mus, non, non te ne - ga - bi - mus, non,
 - ci - pu - li di - xe - runt: non te ne - ga - bi - mus, non te ne -
 - ci - pu - li di - xe - runt: non te ne - ga - bi - mus, non te ne -
 - ci - pu - li di - xe - runt: non te ne - ga - bi - mus, non, non te ne - ga - bi -

vivo

f sub

7 6

80

- ga - bi-mus, e - ti - am, e-ti-am, si o - por-tu-er - it me mor-i te -
 non te ne - ga-bi - mus, e-ti - am, si o - por-tu-er - it me mor-i te -
 te ne - ga - bi - mus, e - ti - am, e-ti-am si o - por-tu-e - rit me mo-ri te - cum, non
 - ga - bi - mus, e - ti - am, e-ti-am, si o - por-tu-er - it me mo-ri te -
 non te ne - ga-bi - mus. e-ti - am, e-ti-am si o - por-tu-er - it me mo-ri te -

83

- um, non te ne - ga - mi - bus, non, non,
 - um, non te ne - ga - mi - bus, non te ne - ga - bi -
 te ne - ga - bi - mus, non, non, non, non, non, non te ne - ga - bi -
 - cum, non te ne - ga - bi - mus, non te, non te ne - ga - bi - mus, non,
 - cum, non te ne - ga - bi - mus, non te ne - ga - bi - mus, non,

85

non, non te ne-ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-mus, non
 - mus, non te, non te ne-ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-mus, non
 - mus, non, non te ne-ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-
 non, non te ne-ga - bi - mus, non, non, non, non, non, non te ne-ga - bi-
 non, non, non te ne-ga - bi - mus, non, non te ne-ga - bi-mus, non

brillante

88

te ne-ga - bi-mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-mus, non,
 te ne - ga - bi-mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-mus, non,
 - mus, non te ne - ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-
 - mus, non te ne - ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-
 te ne - ga - bi-mus, non te ne-ga - bi - mus, non, non, non, non te ne-ga - bi-mus, non,

91 *ff, allarg.*

non, non, non, non te ne-ga - bi - mus, non te ne-ga - bi - mus.

non, non, non, non te ne-ga - bi - mus, non te ne-ga - bi - mus.

-mus, non, non, non te ne-ga - bi - mus, non te ne-ga - bi - mus.

-mus, non, non, non te ne-ga - bi - mus, non te ne-ga - bi - mus.

NARRATOR
recit.
Ec-ce Ju-das, un-us de du-

95 *rit a tempo*

-o - de-cim ve-nit, et cum e-o tur-ba mul-ta cum gal-di - is et fus - ti-bus ir-ru-e-

7 6 6 5 6

98 *p*

runt in Je - sum, et te-nu - e - runt. Quod vi-den-tes di-scip-u-li

#4 4 3

102 *piu lento*
 ei-us fu - ge runt. Et Pet-rus, ex-ten-dens

106
 man-um, ex-e-mit gla-di-um su-um, et per-cu-ti-ens ser-vum Pon - ti - fi - cis, aur-ic-u - lam ej-us

109 *rall* **C** JESUS
 am - pu-ta - vit. Qu-i di-xit Je - sus: Con - ver - te, Pet - re, con-

114
 - ver - te, con - ver - te gla - di-um tu - um in lo - cum

119
 su - um. Ca - li - cem quem de - dit mi - ni

123

Pa - ter, non vis, non vis, ut bi - bam il-

127

- lum? Ca - li-cem quem de - dit mi - ni Pa - ter, non

7 6 # #4

131

vis, non vis, ut bi - bam il - lum?

4 3

NARRATOR
recit.

135

Mi-ni-stri er-go Ju-dæ - o-rum com-pre-hen - de-runt et li-ga-ve-runt Je - sum, et cum

4 3

139

du-ce-re-tur ad prin-cip-em sa-cer - do-tum, se-que - ba-tur e-um Pet-rus a lon - ge,

tr

142

us-que in at-ri-um Pon-ti - fi - cis. Quem cum vi - di-sset os-ti-a-ri-a dix-it e - i:

146

DOORKEEPER *f moderato* **PETER**

Num- quid et tu ex dis - cip- u- lis ho- mi - nis is- ti - us es? 8 O mu - li - er, non

D

Tutti

Et in- tro - duc- tus est Pet - rus in do - mum,
 Et in- tro - duc- tus est Pet - rus in do - mum,
 Et in- tro - duc- tus est Pet - rus in do - mum,
 8 sum non no- vi ho - mi - nem. Et in- tro - duc- tus est Pet - rus in do - mum,
 Et in- tro - duc- tus est Pet - rus in do - mum,

156 *poco accel*

cum ser-vis et mi-ni-stris, ut ca-la-
 cum-que se-de-ret ad ig-nem cum ser-vis, ut ca-la-
 cum-que se-de-ret ad ig-nem cum ser-vis, cum ser-vis et mi-ni-stris,
 cum-que se-de-ret ad ig-nem cum ser-vis, ut ca-la-
 cum ser-vis et mi-ni-stris,
 cum ser-vis et mi-ni-stris,

b 6 7 6

- fa-ce-ret se, a-li-a ser-va sic a-it il-li:
 - fa-ce-ret se, a-li-a ser-va sic a-it il-li:
 a-li-a ser-va, a-li-a ser-va sic a-it il-li:
 - fa-ce-ret se, a-li-a ser-va sic a-it il-li:
 a-li-a ser-va sic a-it il-li:

7 6 # b # b 7 4 3 #

MAIDSERVANT

PETER

171 *animato*
mf *mf*

et tu, cum Je-su Na-zar - e - no e-ras? O mu - li-er, non e-ram, non no-vi, non no-vi ho - min-

NARRATOR

meno mosso

175 *p*

em. Tunc in-ter-ro - ga-vit e - um cog-nat-us e - jus cu-jus ab-sci - dit au-ri - cu-lam, di - cens:

180 **E** DOORKEEPER

p

Non - ne tu Gal - li - læ - us es? Ve - re tu

MAIDSERVANT *p*
Non - ne tu Gal - li - læ - us es?

PETER *f*
Non - ne tu Gal - li - læ - us es?

RELATIVE of MALCHUS *p*
Non, non, non,
Non - ne te vi - di in hor - to cum e - o? Non - ne tu per - cu - si - sti

182

es, tu er-as. Non-ne tu Gal-li - læ - us

ve-re tu es, tu er-as.

sum, non sum, ve-re non er-am. Nes-cio quid di-ci - tis, non sum, non

Mal-chum? ve-re tu er - as, tu er-as. Non-ne tu Ga-li - læ - us

185

es? Non-ne te vi-di in hor-to cum e-o? Non-ne tu Gal-li - læ - us es? Ve-re tu es,

Non-ne te vi-di in hor-to cum e-o? Non-ne tu Gal-li - læ - us es? Ve-re tu es,

sum non, non, non, non sum, non e-ram, non

es? Non - ne te vi-di in hor - to cum e - o?

188

ve-re tu er-as. Nam et lo-que-la tu-a man-i-
 ve-re tu er-as. Nam et lo-que-la tu-a man-i-
 sum. Ve-re non e-ram. Ne-sci-o quid di-ci-tis, non sum, non
 ve-re tu er-as, tu er-as. Nam et lo-que-la tu-a man-i-

5 6

190

- fes-tum te fa-cit, tu es dis-ci-pu-lus ho-mi-ni is-ti-us es.
 - fes-tum te fa-cit, tu es dis-ci-pu-lus ho-mi-ni is-ti-us es. *sempre f*
 e-ram, ne-sci-o quid di-ci-tis, non sum, non fu-i non e-ram ne-sci-
 - fes-tum te fa-cit, tu es dis-ci-pu-lus ho-mi-ni is-ti-us es. *sempre f*

#

193

a tempo SOP 1 (Tutti) *f*

SOP 2 (Tutti) *f* Et con-

rall Et con - tin-u-o gal - lus can-ta-

rall - o quid di-ci - tis, non no-vi ho - mi - nem.

a tempo

197

rall **F** *lento f*

-tin-u-o gal - lus can-ta - vit. Tunc, tunc re - spe - xit Je-sus, re-

-vit, gal - lus can-ta - vit. *f* Tunc, tunc re - spe - xit Je - sus,

ALTO *f* Tunc, tunc re - spe - xit Je - sus,

TENOR *f* Tunc, tunc re - spe - xit Je - sus,

BASS *f* Tunc, tunc re - spe - xit Je-sus, re-

rall **F** *lento* Tunc, tunc re - spe - xit

f

9 8 #

203

spe - xit Je - sus Pet - rum,
 Je - sus Pet - rum,
 Je - sus Pet - rum,
 Je - sus, Pet - rum,
 et re - cor - da - tus est Pet - rus ver - bi Je - su, et e -

6 7 6 6#3 6 4 6 7 7 5 7#3 6 4 5#

210

et re - cor - da - tus est Pet - rus ver - bi Je - su, et e -
 et re - cor - da - tus est Pet - rus ver - bi Je - su, et e -
 et re - cor - da - tus est Pet - rus ver - bi Je - su,
 et re - cor - da - tus est Pet - rus ver - bi Je - su, et e -

meno lento p largo a tempo

5 b 6 5 4 3

218 *rall*

gres - sus fo - ras, fle - vit a -
 gres - sus fo - ras,
 et e - gres - sus fo - ras, fle - vit a - ma -
 et e - gres - sus fo - ras,
 gres - sus fo - ras, fle - vit a -

rall

5 5 #6 5 6 9 # 8 7 # b

225

ma - re, fle -
 fle - vit a - ma -
 re, a - ma-re, fle - vit a -
 fle - vit a - ma - re, fle - vit a -
 ma - re, fle - vit
 ma - re, fle - vit

4 3 5 #3 6 4 5 4 3 4 b4 b3 #6

